






| Teilenummer/ Numéro des pièces/Numéro des pièces | | Beschreibung/Description/Descrizione | | | |
|---|----------|---|----------|------------|-------|
| 1 | DE AT CH | Lochsäge: | Ø 19 mm, | Tiefe | 49 mm |
| | FR CH | Scie-cloche : | Ø 19 mm, | profondeur | 49 mm |
| | IT CH | Sega a tazza: | Ø 19 mm, | profondità | 49 mm |
| 2 | DE AT CH | Lochsäge: | Ø 25 mm, | Tiefe | 49 mm |
| | FR CH | Scie-cloche : | Ø 25 mm, | profondeur | 49 mm |
| | IT CH | Sega a tazza: | Ø 25 mm, | profondità | 49 mm |
| 3 | DE AT CH | Lochsäge: | Ø 38 mm, | Tiefe | 43 mm |
| | FR CH | Scie-cloche : | Ø 38 mm, | profondeur | 43 mm |
| | IT CH | Sega a tazza: | Ø 38 mm, | profondità | 43 mm |
| 4 | DE AT CH | Lochsäge: | Ø 44 mm, | Tiefe | 43 mm |
| | FR CH | Scie-cloche : | Ø 44 mm, | profondeur | 43 mm |
| | IT CH | Sega a tazza: | Ø 44 mm, | profondità | 43 mm |
| 5 | DE AT CH | Lochsäge: | Ø 68 mm, | Tiefe | 43 mm |
| | FR CH | Scie-cloche : | Ø 68 mm, | profondeur | 43 mm |
| | IT CH | Sega a tazza: | Ø 68 mm, | profondità | 43 mm |
| 6 | DE AT CH | Lochsäge: | Ø 83 mm, | Tiefe | 43 mm |
| | FR CH | Scie-cloche : | Ø 83 mm, | profondeur | 43 mm |
| | IT CH | Sega a tazza: | Ø 83 mm, | profondità | 43 mm |
| 7 | DE AT CH | Welle: 1/4", 6,35 (Ø) mm rund, passend für 14-30 mm + Aufnahmeschaft 12,2 mm (Ø) | | | |
| | FR CH | Arbre : 1/4", 6,35 (Ø) mm rond, convient pour 14-30 mm + mandrin d'entraînement 12,2 mm (Ø) | | | |
| | IT CH | Albero: 1/4", 6,35 (Ø) mm tondo, adatto per 14-30 mm + Gambo di montaggio 12,2 mm (Ø) | | | |
| 8 | DE AT CH | Welle: 7/16", 11 mm Sechskant, passend für 32-210 mm + Aufnahmeschaft 15,3 mm (Ø) | | | |
| | FR CH | Arbre : 7/16", 11 mm hexagonal, convient pour 32-210 mm + mandrin d'entraînement 15,3 mm (Ø) | | | |
| | IT CH | Albero: 7/16", 11 mm esagonale, adatto per 32-210 mm + Gambo di montaggio 15,3 mm (Ø) | | | |
| 9 | DE AT CH | 2-Wege-Adapter für Aufnahmeschaft: 15,3 mm (Ø) | | | |
| | FR CH | Adaptateur 2 possibilités pour mandrin d'entraînement : 15,3 mm (Ø) | | | |
| | IT CH | Adattatore a 2 vie per gambo di montaggio: 15,3 mm (Ø) | | | |
| 10 | DE AT CH | Unterlegscheibe: 25 mm (Ø) | | | |
| | FR CH | Rondelle plate : 25 mm (Ø) | | | |
| | IT CH | Rondella: 25 mm (Ø) | | | |

| DE AT CH | | Drehzahlempfehlungen | | | | (min⁻¹) | |
|---|---------|---|---|---|---|--|-----|
| FR CH | | Recommandations de vitesse de rotation | | | | | |
| IT CH | | Velocità consigliate | | | | | |
| ∅ | |  |  |  |  |  | |
| DE AT CH | Zoll | Weißblech | Kupfer/Bronze | Aluminium/Zink | Holz | PVC/Acryl | |
| FR CH | Pouce | Fer blanc | Cuivre/Bronze | Aluminium/Zinc | Bois | PVC/Acrylique | |
| IT CH | Pollici | Lamiera stagnata | Rame/Bronzo | Alluminio/Zinco | Legno | PVC/Acricolo | |
| | 19 mm | ¾ | 460 | 600 | 690 | 800 | 800 |
| | 25 mm | 1 | 350 | 470 | 525 | 500 | 500 |
| | 38 mm | 1 ½ | 230 | 300 | 345 | 500 | 500 |
| | 44 mm | 1 ¾ | 195 | 260 | 295 | 500 | 500 |
| | 68 mm | 2 1/16 | 130 | 170 | 195 | 450 | 450 |
| | 83 mm | 3 ¼ | 105 | 140 | 155 | 300 | 300 |

DE AT CH

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Der Bi-Metall-Lochsägensatz kann in Verbindung mit einem 20 V Bohrschrauber verwendet werden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch

FR CH

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Le jeu de scies cloches bimétal peut être utilisé avec une perceuse/visseuse 20 V.

● Service après-vente

FR **Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

CH **Service après-vente Suisse**

Tél.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

● **Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

Il set di seghe a tazza bimetalliche può essere utilizzato in combinazione con un trapano avvitatore da 20 V.

● **Assistenza**

IT

Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH

Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



IAN 427553_2301 - PLSS 9 A1

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG06519A

Version: 06/2023



1

